

**Chargers and Battery Packs for the Powered Air Purifying Respirator TR-600 Assemblies**  
*User Instructions for TR-630 and TR-632 Battery Packs used with TR-641N, TR-644N Battery Chargers*

**IMPORTANT:** Before use, the wearer must read and understand these *User Instructions*. Keep these *User Instructions* for reference.

**Chargeurs et blocs-piles pour les ensembles respirateurs d'épuration d'air propulsés TR-600**  
*Directives d'utilisation pour les blocs-piles TR-630 et TR-632 utilisées avec les chargeurs de piles TR-641N et TR-644N*

**IMPORTANT:** Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes directives d'utilisation. Conserver ces directives d'utilisation à titre de référence.

**Cargadores y Baterías para Respirador Puriif cado de Aire Forzado TR-600 Ensamblés**  
*Instrucciones para Baterías TR-630 y TR-632 usadas con cargadores TR-641N, TR-644N*

**IMPORANTE:** Antes de usar el producto, el usuario debe leer y entender estas Instrucciones. Conserve estas Instrucciones para referencia futura.

**Cargadores e Baterias para Instalação do Respirador do Tipo Puriif cado de Ar Motorizado da Série TR-600**  
*Instruções de Uso para TR-630, TR-632 usadas com os carregadores TR-641N, TR-644N*

**IMPORANTE:** Antes de usar, o usuário deve ler e compreender este Instruções de Uso. Guarde este Instruções de Uso para consulta.

**FORWARD**

Read all warnings before use. Keep these *User Instructions* for reference. If you have questions regarding these products contact 3M Technical Service. Check [www.3m.com/workersafety](http://www.3m.com/workersafety) for potential updates to these *User Instructions*.

**Contact Information**

In United States: In Canada:  
 Website: [www.3m.com/workersafety](http://www.3m.com/workersafety) Website: [www.3m.ca/Safety](http://www.3m.ca/Safety)  
 Technical Service: 1-800-243-4630 Technical Service: 1-800-267-4414

**System Description**

The 3M™ Single Station Battery Charger Kit TR-641N and 3M™ 4-Station Battery Charger Kit TR-644N are for charging the TR-630 Standard Battery and TR-632 High Capacity Battery for use with the 3M™ Versaflo™ Powered Air Purifying Respirator TR-600 Assemblies.

**LIST OF WARNINGS AND CAUTIONS WITHIN THESE USER INSTRUCTIONS**

- ⚠ WARNING**  
 This product is part of a system that helps reduce exposure to certain airborne contaminants. Before use, the wearer must read and understand the *User Instructions* provided as part of the product packaging. Follow all local regulations. In the U.S., a written respiratory protection program must be implemented meeting all the requirements of OSHA 1910.134 including training, fit testing and medical evaluation. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate. **Misuse may result in injury, sickness or death.** For proper use, see user instructions, or call 3M PSD Technical Service in USA at 1-800-243-4630 and in Canada at 1-800-267-4414.
- The 3M™ Battery Packs TR-630, TR-632, chargers, and the TR-600 PAPR assemblies are not intrinsically safe. **Do not use in flammable or explosive atmospheres. Doing so may result in serious injury or death.**
- Always correctly use and maintain the Lithium-ion battery packs.
  - Do not charge batteries with unapproved chargers, in enclosed cabinets without ventilation, in hazardous locations, or near sources of high heat.
  - Charge in an area free of combustible material and readily monitored.
  - Do not immerse.
  - Do not use, charge, or store batteries outside the recommended temperature limits.
  - Dispose of Lithium-ion battery packs according to local regulations. Do not crush, disassemble, or attempt to repair. Do not use in a fire, or send for incineration. **Failure to properly dispose of battery packs may lead to environmental contamination, fire or explosion.**
- To reduce exposure to hazardous voltage:
  - Do not attempt to service the chargers. There are no user-serviceable parts.
  - Do not substitute, modify or add parts to the chargers.
  - Inspect the chargers and power cords before use. Replace if any parts are damaged.
  - Do not use the chargers outdoors or in wet environments.

**USE OF THE BATTERY PACK AND CHARGER**

3M™ Battery Packs TR-630 and TR-632 can provide approximately 500 full charge/discharge cycle equivalents while maintaining 80% of its original capacity when used under recommended conditions during its first year of service. Normal use of the battery and natural aging of battery cells will gradually decrease the battery's available capacity, which results in a decrease in run time. Use of charging of the battery outside of the recommended conditions can dramatically and permanently reduce the battery's available capacity. Batteries may continue to be used as they age, as long as battery run time is sufficient to power the PAPR for sufficient time to safely perform the given task and exit the contaminated area.

The following guidelines will help maximize useful life of the 3M battery packs. Contact 3M Technical Service for additional guidance if needed. Battery storage by charge immediately and fully upon receipt.

- Battery should be fully recharged at least every 9-12 months.
- Power supply: 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 must only be used with 3M™ Power Supply TR-941N. The 3M™ 4-Station Battery Charger Tray TR-944N must only be used with the power supply included with it. To ensure safe charging of batteries, only use combinations as specified.
- Charging temperature: The battery pack must have an internal temperature above 32°F (0°C) and below 104°F (40°C) in order to charge. Outside of this temperature range, the charger will indicate a temperature fault (slow flash amber LED error) and will not charge. Charging will start when battery pack temperature is within range. Optimal internal battery charging temperature is 68°F to 77°F (20°C to 25°C). Repeated charging at the optimal temperature range will reduce battery run time and cycle life.
- Run time: Fully charged battery packs should be used in the recommended use at environmental temperature extremes, as filter loading increases, at higher selected airflow, and due to naturally occurring aging of the battery pack.
- When to recharge: Do not force the PAPR to restart after auto-shutdown following a low battery alarm. Doing so may "deep discharge" the battery, which will permanently reduce available capacity. Recharge the battery at the end of each day's use, even if the battery is not fully discharged, will help prolong the life of the battery.
- Use temperature range: Do not expose battery pack to temperatures above 129°F (54°C). The TR-600 motor blower battery pack will activate if battery pack temperature reaches 130°F (55°C) while motor blower is on. If this happens, immediately leave the contaminated area. The motor blower will shut down when the internal battery temperature reaches 140°F (60°C).
- Serviceable parts: There are no user serviceable parts inside either the battery pack case or the chargers. Do not attempt to open; doing so will void the warranty.
- Dispose: To properly dispose of the battery packs follow local regulations or contact Caltech/oregon at 1-877-723-1291. The charger contains electronic components. Dispose of according to local and government regulations.

**Check your 3m.com/workersafety for potential updates to these User Instructions.**

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Este producto es parte de un sistema que ayuda a reducir la exposición contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. Antes de su uso, el usuario debe leer y entender las Instrucciones incluidas como parte del empaque del producto. Siga todos los reglamentos locales. En Estados Unidos debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de la norma OSHA 1910.134, incluyendo formación, pruebas de ajuste (Fit Test) y evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requisitos de la norma CSA Z94.4, o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lire las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630. En Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414. En México llame al 01-800-712-0646.

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Ce produit fait partie d'un système qui réduit l'exposition à certains contaminants en suspension dans l'air. Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les directives d'utilisation fournies avec celui-ci. Suivez tous les règlements locaux. Aux États-Unis, un programme de protection respiratoire écrit, conforme au règlement 1910.134 de l'OSHA, incluant la formation, les tests d'ajustement et l'évaluation médicale doit être mis sur pied. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant. Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures, une maladie ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, lire les directives d'utilisation sur l'emballage, consulter son superviseur ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M, aux É.-U. au 1 800 243-4630 et au Canada au 1 800 267-4414.

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Este producto es parte de un sistema que ayuda a proteger contra determinados contaminantes suspendidos en el aire. Antes de su uso, el usuario debe leer y entender las instrucciones incluidas como parte del empaque del producto. Siga todos los reglamentos locales. En Estados Unidos debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de la norma OSHA 1910.134, incluyendo formación, pruebas de ajuste (Fit Test) y evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requisitos de la norma CSA Z94.4, o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lire las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630. En Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414. En México llame al 01-800-712-0646.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

- ⚠ WARNING**  
 The 3M™ Battery Packs TR-630, TR-632, chargers, and the TR-600 PAPR assemblies are not intrinsically safe. **Do not use in flammable or explosive atmospheres. Doing so may result in serious injury or death.**
- Always correctly use and maintain the Lithium-ion battery packs. **Failure to do so may cause fire or explosion or could adversely affect respirator performance and result in injury, sickness or death.**
  - Do not charge batteries with unapproved chargers, in enclosed cabinets without ventilation, in hazardous locations, or near sources of high heat.
  - Charge in an area free of combustible material and readily monitored.
  - Do not immerse.
  - Do not use, charge, or store batteries outside the recommended temperature limits.

**NOTE:** Immediately charge battery packs upon receipt and after each use.

**Charge the battery pack**

- Insert battery pack. **If cracks or damage are noted, do not charge the battery pack.** Properly dispose of the battery pack and replace.
- Use charging temperature range: 22°F to 104°F (0°C to 40°C). Do not charge outside of this range.

3. Charging cradle setup:
  - 3M™ Single Station Battery Charger TR-641N: Insert the DC supply cord from the 3M™ Power Supply TR-941N into the cradle (Fig. 1a). Plug the power cord into an AC power source (100-240V, such as a wall outlet).
  - 3M™ 4-Station Battery Charger Tray TR-944N: Insert the 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 into one of the charging ports on the TR-944N and slide back to lock into place (Fig. 1b). **NOTE:** The TR-941N power cord is not used with the TR-640, when the 4-station charger is used). Plug the DC supply cord supplied with the TR-640 4-station base. Plug the power cord into an AC power source (100-240V), such as a wall outlet. You may charge any combination of up to four 3M™ Battery Packs simultaneously.

**NOTE:** The 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 and 3M™ 4-Station Battery Charger Tray TR-944N do not use the same power supply. **Only the power supply included with your charger may be used.**

4. Battery charging: Ensure the gold electrical contacts on the battery and charger are clean and free of debris. To insert the battery pack into the 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 by sliding the battery pack into the cradle in first. Set front end down and click into place (Fig. 2). The battery will begin. Refer to Fig. 4 and Fig. 5 for the specifications of these *User Instructions* for a list of charger LED displays and meanings, and battery charge times.

- Press blue release tab and lift up on battery pack to remove from cradle.
- The 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 can remain attached to the cradle from base, press down on the oval release tab on the base, slide cradle forward and lift out. Be careful not to pinch fingers as the cradle slides forward.

Refer to the "Storage" section in these *User Instructions* for information on short and long-term storage of the TR-630 and TR-632 battery packs.

**Battery Pack Connection to TR-600 Series PAPR**

Refer to the *User Instructions* for the 3M™ Versaflo™ Powered Air Purifying Respirator TR-600 Assemblies for specific directions on connecting and disconnecting the battery pack from the PAPR unit.

**Battery Pack Charge Status**

Battery pack charge status is indicated by pressing the indicator button on the top of the battery (Fig. 3). Number of bars illuminated indicates approximate battery pack charge capacity (5 bars: 80-100%; 1 bar: less than 20%).

**NOTE:** As the battery packs age, it will normally lose capacity. An older battery pack or one that has been exposed to temperature extremes may show less than 5 charge cycle life after completing a full charge cycle, only 4 bars light indicating 60-80% of original capacity is available).

The Lithium-ion battery packs do not require a learn cycle to calibrate or re-calibrate the battery pack charge indicator. However, it may take up to three complete charge/discharge cycles for the battery to reach its maximum capacity and claimed run time.

**CLEANING, INSPECTION, STORAGE AND DISPOSAL**

Always follow the hygiene practices established by your employer for the specific demands to which the system has been exposed.

**Cleaning**  
 Solvents should not be used to clean the battery pack or battery charger. Liquid solvents may chemically weaken the plastic. Use the following suggested process for cleaning:

- Do not immerse the battery charger into any type of liquid. Wipe the housing of the charger with a dry cloth (see recommended cleaning clothes should also be avoided). Avoid contact with water. If they become damp, allow to dry before charging.
- Wipe with the blower, wipe the housing of the battery pack with a soft cloth moistened with mild cleaning solution.
- Rinse the battery housing by wiping with the soft cloth moistened with clean water.
- Remove battery and wipe down top of battery pack, if needed, with a dry cloth. Avoid contact with the 4 charging ports, if they become damp, allow to dry before reinstalling on blower or charger.

**DISPOSAL**

Dispose of Lithium-ion battery packs according to local environmental regulations. Do not crush, disassemble, dispose in standard waste bins, in a fire, or send for incineration. **Failure to properly dispose of battery packs may lead to environmental contamination, fire or explosion.**

The charger contains electronic components. Do not throw in trash. Dispose of product as directed by local regulations.

**Storage**

Range: -22°F to 122°F (-30°C to 50°C)  
 Optimal: 59°F (15°C)

**Disposal**

**⚠ WARNING**  
 Dispose of Lithium-ion battery packs according to local environmental regulations. Do not crush, disassemble, dispose in standard waste bins, in a fire, or send for incineration. **Failure to properly dispose of battery packs may lead to environmental contamination, fire or explosion.**

The charger contains electronic components. Do not throw in trash. Dispose of product as directed by local regulations.

**RECHARGEZ LES BATTERIES**

- Batterie devrait être complètement rechargée au moins toutes les 9 à 12 semaines.
- Alimentation: Le chargeur de piles 3M™ Batterie Chargeur Cradle TR-640 ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation 3M™ Power Supply TR-941N. Le chargeur de piles 3M™ Batterie Chargeur Tray TR-944N ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation incluse avec lui. Pour assurer une charge sécuritaire des piles, n'utilisez que les combinaisons indiquées.
- Température de charge: La batterie doit avoir une température interne comprise entre 32°F (0°C) et 104°F (40°C) pour être chargée. En dehors de cette plage de température, le chargeur indiquera un défaut de température (clignotement lent à l'allumage de la LED d'erreur de couleur orange) et ne chargera pas. Le chargement commencera lorsque la température de la batterie sera dans la plage recommandée. La température optimale de chargement de la batterie est de 68°F à 77°F (20°C à 25°C). Une recharge répétée à la température optimale réduira le temps de fonctionnement de la batterie et sa durée de vie.
- Temps de fonctionnement: Les piles complètement chargées doivent être utilisées dans les conditions recommandées d'utilisation, car le chargement des filtres augmente, à un débit d'air sélectionné plus élevé, et en raison du vieillissement naturel de la batterie.
- Quand recharger: Ne forcez pas le PAPR à redémarrer après un arrêt automatique suite à une alarme de batterie faible. Cela peut "décharger profondément" la batterie, ce qui réduira durablement sa capacité. Rechargez la batterie à la fin de chaque journée d'utilisation, même si la batterie n'est pas complètement déchargée.
- Utilisez la plage de température: Ne exposez pas la batterie à des températures supérieures à 129°F (54°C). Le pack batterie du ventilateur du PAPR TR-600 sera activé si la température de la batterie atteint 130°F (55°C) lorsque le ventilateur est allumé. Si cela se produit, quittez immédiatement la zone contaminée. Le ventilateur s'arrêtera lorsque la température interne de la batterie atteindra 140°F (60°C).
- Pièces réparables: Il n'y a aucune pièce réparables à l'intérieur de la batterie ou des chargeurs. Ne tentez pas d'ouvrir; cela annule la garantie.
- Élimination: Pour éliminer correctement les piles et les chargeurs, suivez les réglementations locales ou contactez Caltech/oregon au 1-877-723-1291. Les chargeurs contiennent des composants électroniques. Éliminez-les conformément aux réglementations locales et gouvernementales.

**Check your 3m.com/workersafety for potential updates to these User Instructions.**

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Este producto es parte de un sistema que ayuda a reducir la exposición contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. Antes de su uso, el usuario debe leer y entender las Instrucciones incluidas como parte del empaque del producto. Siga todos los reglamentos locales. En Estados Unidos debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de la norma OSHA 1910.134, incluyendo formación, pruebas de ajuste (Fit Test) y evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requisitos de la norma CSA Z94.4, o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lire las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630. En Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414. En México llame al 01-800-712-0646.

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Ce produit fait partie d'un système qui réduit l'exposition à certains contaminants en suspension dans l'air. Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les directives d'utilisation fournies avec celui-ci. Suivez tous les règlements locaux. Aux États-Unis, un programme de protection respiratoire écrit, conforme au règlement 1910.134 de l'OSHA, incluant la formation, les tests d'ajustement et l'évaluation médicale doit être mis sur pied. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant. Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures, une maladie ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, lire les directives d'utilisation sur l'emballage, consulter son superviseur ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M, aux É.-U. au 1 800 243-4630 et au Canada au 1 800 267-4414.

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Este producto es parte de un sistema que ayuda a proteger contra determinados contaminantes suspendidos en el aire. Antes de su uso, el usuario debe leer y entender las instrucciones incluidas como parte del empaque del producto. Siga todos los reglamentos locales. En Estados Unidos debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de la norma OSHA 1910.134, incluyendo formación, pruebas de ajuste (Fit Test) y evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requisitos de la norma CSA Z94.4, o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lire las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630. En Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414. En México llame al 01-800-712-0646.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

- ⚠ WARNING**  
 The 3M™ Battery Packs TR-630, TR-632, chargers, and the TR-600 PAPR assemblies are not intrinsically safe. **Do not use in flammable or explosive atmospheres. Doing so may result in serious injury or death.**
- Always correctly use and maintain the Lithium-ion battery packs. **Failure to do so may cause fire or explosion or could adversely affect respirator performance and result in injury, sickness or death.**
  - Do not charge batteries with unapproved chargers, in enclosed cabinets without ventilation, in hazardous locations, or near sources of high heat.
  - Charge in an area free of combustible material and readily monitored.
  - Do not immerse.
  - Do not use, charge, or store batteries outside the recommended temperature limits.

**NOTE:** Immediately charge battery packs upon receipt and after each use.

**Charge the battery pack**

- Insert battery pack. **If cracks or damage are noted, do not charge the battery pack.** Properly dispose of the battery pack and replace.
- Use charging temperature range: 22°F to 104°F (0°C to 40°C). Do not charge outside of this range.

3. Charging cradle setup:
  - 3M™ Single Station Battery Charger TR-641N: Insert the DC supply cord from the 3M™ Power Supply TR-941N into the cradle (Fig. 1a). Plug the power cord into an AC power source (100-240V, such as a wall outlet).
  - 3M™ 4-Station Battery Charger Tray TR-944N: Insert the 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 into one of the charging ports on the TR-944N and slide back to lock into place (Fig. 1b). **NOTE:** The TR-941N power cord is not used with the TR-640, when the 4-station charger is used). Plug the DC supply cord supplied with the TR-640 4-station base. Plug the power cord into an AC power source (100-240V), such as a wall outlet. You may charge any combination of up to four 3M™ Battery Packs simultaneously.

**NOTE:** The 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 and 3M™ 4-Station Battery Charger Tray TR-944N do not use the same power supply. **Only the power supply included with your charger may be used.**

4. Battery charging: Ensure the gold electrical contacts on the battery and charger are clean and free of debris. To insert the battery pack into the 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 by sliding the battery pack into the cradle in first. Set front end down and click into place (Fig. 2). The battery will begin. Refer to Fig. 4 and Fig. 5 for the specifications of these *User Instructions* for a list of charger LED displays and meanings, and battery charge times.

- Press blue release tab and lift up on battery pack to remove from cradle.
- The 3M™ Battery Charger Cradle TR-640 can remain attached to the cradle from base, press down on the oval release tab on the base, slide cradle forward and lift out. Be careful not to pinch fingers as the cradle slides forward.

Refer to the "Storage" section in these *User Instructions* for information on short and long-term storage of the TR-630 and TR-632 battery packs.

**Battery Pack Connection to TR-600 Series PAPR**

Refer to the *User Instructions* for the 3M™ Versaflo™ Powered Air Purifying Respirator TR-600 Assemblies for specific directions on connecting and disconnecting the battery pack from the PAPR unit.

**Battery Pack Charge Status**

Battery pack charge status is indicated by pressing the indicator button on the top of the battery (Fig. 3). Number of bars illuminated indicates approximate battery pack charge capacity (5 bars: 80-100%; 1 bar: less than 20%).

**NOTE:** As the battery packs age, it will normally lose capacity. An older battery pack or one that has been exposed to temperature extremes may show less than 5 charge cycle life after completing a full charge cycle, only 4 bars light indicating 60-80% of original capacity is available).

The Lithium-ion battery packs do not require a learn cycle to calibrate or re-calibrate the battery pack charge indicator. However, it may take up to three complete charge/discharge cycles for the battery to reach its maximum capacity and claimed run time.

**CLEANING, INSPECTION, STORAGE AND DISPOSAL**

Always follow the hygiene practices established by your employer for the specific demands to which the system has been exposed.

**Cleaning**  
 Solvents should not be used to clean the battery pack or battery charger. Liquid solvents may chemically weaken the plastic. Use the following suggested process for cleaning:

- Do not immerse the battery charger into any type of liquid. Wipe the housing of the charger with a dry cloth (see recommended cleaning clothes should also be avoided). Avoid contact with water. If they become damp, allow to dry before charging.
- Wipe with the blower, wipe the housing of the battery pack with a soft cloth moistened with mild cleaning solution.
- Rinse the battery housing by wiping with the soft cloth moistened with clean water.
- Remove battery and wipe down top of battery pack, if needed, with a dry cloth. Avoid contact with the 4 charging ports, if they become damp, allow to dry before reinstalling on blower or charger.

**DISPOSAL**

Dispose of Lithium-ion battery packs according to local environmental regulations. Do not crush, disassemble, dispose in standard waste bins, in a fire, or send for incineration. **Failure to properly dispose of battery packs may lead to environmental contamination, fire or explosion.**

The charger contains electronic components. Do not throw in trash. Dispose of product as directed by local regulations.

**RECHARGEZ LES BATTERIES**

- Batterie devrait être complètement rechargée au moins toutes les 9 à 12 semaines.
- Alimentation: Le chargeur de piles 3M™ Batterie Chargeur Cradle TR-640 ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation 3M™ Power Supply TR-941N. Le chargeur de piles 3M™ Batterie Chargeur Tray TR-944N ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation incluse avec lui. Pour assurer une charge sécuritaire des piles, n'utilisez que les combinaisons indiquées.
- Température de charge: La batterie doit avoir une température interne comprise entre 32°F (0°C) et 104°F (40°C) pour être chargée. En dehors de cette plage de température, le chargeur indiquera un défaut de température (clignotement lent à l'allumage de la LED d'erreur de couleur orange) et ne chargera pas. Le chargement commencera lorsque la température de la batterie sera dans la plage recommandée. La température optimale de chargement de la batterie est de 68°F à 77°F (20°C à 25°C). Une recharge répétée à la température optimale réduira le temps de fonctionnement de la batterie et sa durée de vie.
- Temps de fonctionnement: Les piles complètement chargées doivent être utilisées dans les conditions recommandées d'utilisation, car le chargement des filtres augmente, à un débit d'air sélectionné plus élevé, et en raison du vieillissement naturel de la batterie.
- Quand recharger: Ne forcez pas le PAPR à redémarrer après un arrêt automatique suite à une alarme de batterie faible. Cela peut "décharger profondément" la batterie, ce qui réduira durablement sa capacité. Rechargez la batterie à la fin de chaque journée d'utilisation, même si la batterie n'est pas complètement déchargée.
- Utilisez la plage de température: Ne exposez pas la batterie à des températures supérieures à 129°F (54°C). Le pack batterie du ventilateur du PAPR TR-600 sera activé si la température de la batterie atteint 130°F (55°C) lorsque le ventilateur est allumé. Si cela se produit, quittez immédiatement la zone contaminée. Le ventilateur s'arrêtera lorsque la température interne de la batterie atteindra 140°F (60°C).
- Pièces réparables: Il n'y a aucune pièce réparables à l'intérieur de la batterie ou des chargeurs. Ne tentez pas d'ouvrir; cela annule la garantie.
- Élimination: Pour éliminer correctement les piles et les chargeurs, suivez les réglementations locales ou contactez Caltech/oregon au 1-877-723-1291. Les chargeurs contiennent des composants électroniques. Éliminez-les conformément aux réglementations locales et gouvernementales.

**Check your 3m.com/workersafety for potential updates to these User Instructions.**

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Este producto es parte de un sistema que ayuda a reducir la exposición contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. Antes de su uso, el usuario debe leer y entender las Instrucciones incluidas como parte del empaque del producto. Siga todos los reglamentos locales. En Estados Unidos debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de la norma OSHA 1910.134, incluyendo formación, pruebas de ajuste (Fit Test) y evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requisitos de la norma CSA Z94.4, o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lire las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630. En Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414. En México llame al 01-800-712-0646.

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Ce produit fait partie d'un système qui réduit l'exposition à certains contaminants en suspension dans l'air. Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les directives d'utilisation fournies avec celui-ci. Suivez tous les règlements locaux. Aux États-Unis, un programme de protection respiratoire écrit, conforme au règlement 1910.134 de l'OSHA, incluant la formation, les tests d'ajustement et l'évaluation médicale doit être mis sur pied. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant. Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures, une maladie ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, lire les directives d'utilisation sur l'emballage, consulter son superviseur ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M, aux É.-U. au 1 800 243-4630 et au Canada au 1 800 267-4414.

- ⚠ ADVERTENCIA**  
 Este producto es parte de un sistema que ayuda a proteger contra determinados contaminantes suspendidos en el aire. Antes de su uso, el usuario debe leer y entender las instrucciones incluidas como parte del empaque del producto. Siga todos los reglamentos locales. En Estados Unidos debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de la norma OSHA 1910.134, incluyendo formación, pruebas de ajuste (Fit Test) y evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requisitos de la norma CSA Z94.4, o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lire las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630. En Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414. En México llame al 01-800-712-0646.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

- ⚠ WARNING**  
 The 3M™ Battery Packs TR-630, TR-632, chargers, and the TR-600 PAPR assemblies are not intrinsically safe. **Do not use in flammable or explosive atmospheres. Doing so may result in serious injury or death.**
- Always correctly use and maintain the Lithium-ion battery packs. **Failure to do so may cause fire or explosion or could adversely affect respirator performance and result in injury, sickness or death.**
  - Do not charge batteries with unapproved chargers, in enclosed cabinets without ventilation, in hazardous locations, or near sources of high heat.
  - Charge in an area free of combustible material and readily



